Skifte Karen Andersdatter_ Wedellsborg 1826-50 side 221a-b

Anno 1830, den 17. juli mødte husmand Jens Hansen
af Broendehus i Balslev sogn for undertegnede be-
skikkede skifteforvalter og vidner på Wedelsborg og
begærede at hans her tilstedeværende stedbørn og arvin-
ger efter hans ved døden den 13. d.m. afgangne
kone Karen Andersdatter måtte afgive deres erklærin-
ger i henseende til den dem tilkommende […]
[…] ~ Bemeldte børn og arvinger var: 1. en
datter Ane Nielsdatter givt med husmand Niels
Jørgensen i Balslev som er død. ~2. en ditto Maren
Nielsdatter givt med husmand Niels Larsen i Skousbye
i Vissenbjerg sogn. ~3. en ditto Ditte Marianne Nielsdatter givt
med husmand Jens Larsen i Gadsbølle, Vissenbjerg sogn
og 3. [må være nr. 4, skrivefejl!] en søn Mads Nielsen var husmand på Føns[…]
men var død og han efterlod sig en datter Perlene (Pederlene)15 år
gammel. ~ Af disse her foran bemævnte arvinger er
nr. 1 til stede med lavværge, husmand Niels Nielsen af
Føns[vei?] og nr. 2 og 3 med deres her […]benævnte mænd
som ere myndige og som nu erklærede at de allerede
for længst i levende live vare fyldestgjort for den arv
som de kunne tilkomme efter bemeldte deres moder
og som følge heraf havde de nu ved hendes dødelige afgang
ingensomhelst ar[…tention] at gøre, det de […]
[…] […] […] bekræfter. ~ For den umyn-
dige Perlene var mødt hendes stedfader husmand Niels
Nielsen på Føns[…] som erklærede at det var ham fuld
[…] bekendt at hans […] i ægteskabet og f[…] til
[…] ar[…] var allerede i levende live bleven
udbetalt hvad ham kunne tilkomme efter hans nu afdø-
de hustru, og at han som følge heraf […] […]
værgen ikke kunne gøre nogen som helst fordring
på arv efter den afdøde, ~ og hvorfor han i […]
[… holde?] […står] skifteretten til ansvar. ~

[…] […] […]

[…] ./. H.S. […] Jens Larsen Niels N.L.S. kone
med ført pen med ført pen

Ane A.N.D. Nielsdatter Niels Nielsen
med ført pen

Bemærkning til transskriberingen: Jeg har haft en udfordring med skriverens bogstaver h og s – de ligner hinanden meget (gammelkendt problem)